

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4592. szám

4 oldal,
20 banl

1959.

december 10,
csütörtök

Butormentésünk jelentése

Jó eredmények

Mint ismeretes, a Dózsa György butorgyár dolgozói december 4-én befejezték évi tervüket. Ehhez nagymértékben hozzájárultak a 2-es számú részlegben tevékenykedő brigádok. Versenyszellemben dolgoztak és hónapról-hónapra rendszeresen teljesítették előirányzataikat. Az asztalosok decemberben is lelkiismeretesen, odaadással kezdték munkájukat. Naponta teljesítik normájukat. Domján János, Náthi Béla és mások napi feladatukat 10-12 százalékkal teljesítették. Kiváló teljesítményt értek el a fényezők is. Itt különösen Gál Erzsébet, Dobai Ilona, Morovszki Gizella, Gecsk Mária, Hodoli Anna és mások dolgoznak szorgalmasan.

Ezek az eredmények azért voltak lehetségesek, mert Fe-

lete Béla mester irányításával, a brigádvezetők jól szervezik meg a munkát. Elősegíti a munka folyamatosságát például a 2-es számú részlegben a szárász csiszoló kibővítése is. A csiszoló most sokkal többet termel, mint azelőtt. A vállalat vezetősége e kérdés megoldásával jelentősen elősegítette a terv határidő előtti teljesítését.

Grünstein László

Az Állami Színház részére

A Dózsa György butorgyárban év elejétől az élen járó brigádok között emlegették a Máthé Lajos által vezetett asztalos-brigádot. A brigád tagjai szorgalmasan dolgoztak, így keztek idejében elvégezni a rájuk bízott feladatokat. Ez a munka jó megszervezésével sikerült is. Versenyt kezdeményeztek és a versenyfeladatok

közt a minőség javítása is szerepelt. Váltásuknak eleget téve, mindenkor kiváló minőségű munkát végeztek.

A brigád tagjai a közelmúltban elhatározták, hogy tervben felül elkészítik az épülő aradi Állami Színház butorainak egy részét is.

A munkálatokból a brigádtagok szorgalmasan kivesszük részüket. Különösen Posta Mihály és Feuerschwenger József tűnt ki. Ezek a dolgozók jó minőségű munka mellett 3-4 százalékkal teljesítik napi előirányzatukat.

Hodoli János

Teljesítették évi tervüket

A Muncitorul Pieler kisipari termelőszövetkezet munkaközössége nemrég vállalta, hogy az ezidei tervet határidő előtt teljesíti. A dolgozók lelkes munkája meg is hozta eredményét: a szövetkezet december 5-én teljesítette évi előirányzatát, azóta 1960-ra dolgoznak.

A szép eredmények elsősorban annak tulajdoníthatók, hogy a szövetkezetben széles körben kiterjedt a szocialista verseny. Az elért eredmény új sikerekre ösztönzi a dolgozókat. Jó körülmények között indult meg a jövő évre történő termelés, mivel a szövetkezet vezetősége idejében gondoskodott a nyersanyag ellátásról.

Országos elismerést kaptak

A nyári munkálatok során elért eredményekért országos elismerésben részesítették az ujaradi gép- és traktorállomás dolgozóit.

Közben az ujaradiak újabb eredményeket könyveltek el. Az őszi kampánytervet 144,8 százalékkal teljesítették, az évi előirányzatot meg 42,1 százalékkal haladták túl. Legjobban a sági határban dolgozó trak-

torbrigád dolgozott, amely Bogács János vezetésével 174,4 százalékkal tett eleget őszi feladatának. Jól dolgoztak a panikotai, Tisa Noua-i, kissentmiklósi és a világosi kollektív gazdaságokban tevékenykedő brigádok is, mivel 50-58,2 százalékkal haladtak túl előirányzataikat.

Egyénileg Dissler Mihály ért el legjobb eredményt, aki hozzájárulással gondozta traktorát és a sági határban 248 százalékkal teljesítette feladatát.

Söllner Antal, levelező

Lapunk negyedik oldalán:

★ N. SZ. HRUSCOV LVOVBA ERKEZETT

★ FOLYTATJA MUNKÁJÁT A FRANCIA KOMMUNISTA PART KB PLENÁRIS ÜLÉSE

★ A BAGDADBA AKKREDITÁLT KÖLFÖLDI DIPLOMATAK ODVOZOLTÉK KASZSZMET TELJES FELGYÖGYULÁSA ALKALMABÓL

Tervén felül

(A December 30. textilgyárból jelenti Miclea Ioan levelező)

Üzemünk munkaközössége ebben az évben kimagasló eredményeket ért el a termelésben.

Az elmúlt tizenegy hónap alatt a fonóda 49.538 kiló gyapottalant termelt tervén felül. A szövődé és a belező részleg dolgozói pedig 405.277 négyzetméter anyagot készítették terv felett.

Novemberben is szép eredmények születtek. A globális termelési tervet 100,5 százalékkal, az értéktervet pedig 102,9 százalékkal teljesítettük.

Kiválóan dolgoztak Matei Rozalia, Oster Anna, Mihaies Maria a fonódból, Körömi Vera, Chincisan Lucia és Cazacu Elena a szövődéből. Az említettek kívül számosan tüntek meg ki az elmúlt hónap során végzett jó munkájukkal.

A temesvári Állami Magyar Színház vendégjátéka

A temesvári Állami Magyar Színház augusztus 23-án átládon játssza az "Egéből

potyogó vendég" című vígjátékot, amely már közeledek a harmincadik előadásához. A színdarabot szombaton, december 12-én Aradon is bemutatja a darabot. A háromfelvonásos vígjáték a történelmi 1944. augusztus 23. éjszakáján játszódik le és a nagy fordulat egyik epizódját örökíti meg.

Szombaton, december 12-én két előadást tartanak a TEBA-gyár szép kultúrterében. Az első előadás 5 órakor, a második este 8 órakor, mindkettő a bemutató szereposztásában. Jegyek naponta reggel 10 órától déli 1 óráig és délután 4-től 7 óráig válthatók a TEBA-gyár klubhelyiségében.

Sevici Sava, Selean Ioan és Ifju József neve ma már köztudott a Dmítrov vagongyárban. Mindhárom a forgószalag részlegben dolgoznak, kiváló szakmunkások és ezen túlmenően — újtók.

Nem elegendő az — mondja Selean Ioan elvtárs, a forgószalag részleg pártszervezetének titkára —, ha mindennapi munkát a kijelölt feladatot teljesítjük. Ennél többet kell tennünk, alkotó módon kell megoldanunk a felmerülő termelési kérdéseket. Gyakran érezzük, hogy tenni kell valamit, mert egy-egy munkafázissal és hátráltatja az egész részleg tevékenységét. Ilyenkor szükséges tanulmányoznunk a kérdést és megfelelő megoldást találni a nehézségekkel.

S ezek a "megoldások" a legtöbb esetben újtások, ésszerűsítések révén lehetségesek. Ez történt a közelmúltban a forgószalag részlegben. Az öntvényben ugyanis homokszemek voltak, amelyek megromgáltak az esztergálásokkal a helyenként a likacsokat hegesztéssel kellett tömíteni. Már veszélyben volt a terv teljesítése,

Felelősségérzettel



Petrarijan, Gheorghe lakatosról úgy beszélnek társai mint aki sok felelősségérzettel végzi munkáját. A CFR kúrtósi javítóműhelyekben dolgozik, tagja az IMSZ-brigádnak. Kötelezettségét vállalt, hogy munkáját időre és pontosan elvégzi. E vállalkozásnak eddig mindenben eleget tett, tervét átlagosan 4-6 százalékkal teljesítette.

Előirányzaton felül másfél millió téglá

Megszokott dolog, hogy a téglagyárakban két részre osztják a termelést: nyerstégla és égetett téglá gyártásra. Így van ez az IOMC téglagyárban is. Amikor október 15-én befejezték a nyerstégla készítését, már 2.390.000 nyerstéglyával gyár-

tottak többet, mint amennyit az évi előirányzat megjelölt.

A szorgalmas munka eredményeként az ezt követő időszakban egyre szebb termelési eredményeket értek el az égetett téglák gyártásában is és november utolsó napjában

ezen a téren szintén teljesítették évi előirányzatukat.

E hónap elején, alaposan elemezték az elmúlt tizenegy hónap tevékenységét. A sikeres felmérése után a vállalat dolgozói elhatározták, hogy az év végéig további másfél millió téglát adnak át az építőiparnak tervén felül, egyszóval annyit, amennyi körülbelül 75 lakás építéséhez elegendő. A téglagyár munkaközössége minden igyekezetével hozzájárul az építőipar megővekedett igényeinek kielégítéséhez.

Növekedett az újtók száma

A Ranghegy gyár újtó-irodájában jól áttekinthető kimutatást találunk mely csaknem négy éves időszakról ölel fel s híven tükrözi, hogyan növekedett az újtási javaslatok, és az újtók száma az elmúlt évek során. Míg 1956-ban a gyárban 52 újtó tevékenykedett, addig ez év novemberében 90 újtót tartottak nyilván. E jelentős számbeli növekedéshez hozzájárultak az újtóbrigádok is. Míg tavaly csupán egy ilyen brigád működött, addig

ez év folyamán már 11 brigádban tevékenykedtek az újtók, akik közösen dolgozták ki javaslatukat. Ugyanakkor jelentős minőségi javulás is lemérhető a benyújtott javaslatoknál. Megnövekedett a gyakorlatban alkalmazott újtások száma is. Ebben az évben november közepéig 45 javaslat alkalmazására került sor. Ezzel szemben 1958-ban 39, míg 1957-ben csak 31 javaslatot alkalmaztak az év azonos időszakában.

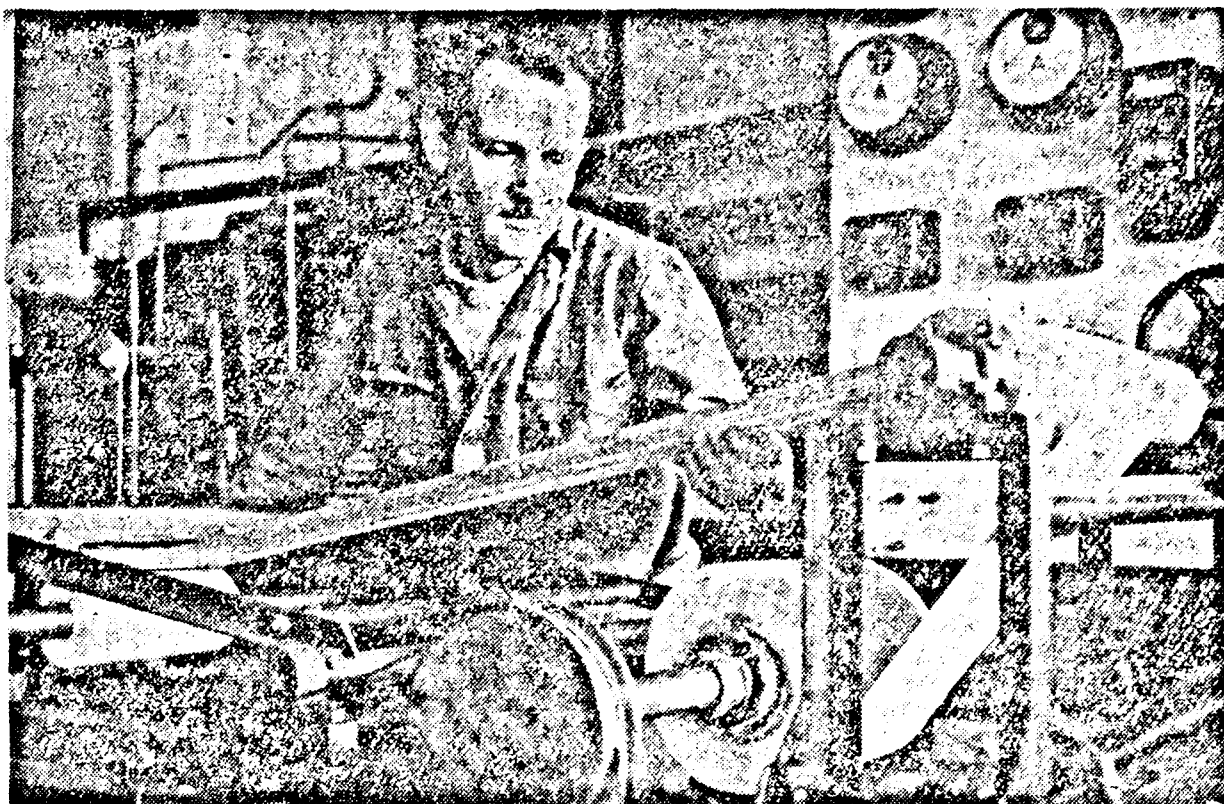
Minőségi termékeket készítenek

Gazdag színskálájú porfestéket gyárt a Polychrom vállalat. A szivárvány minden színe megtalálható e készítmények között. Csupán a sárga színt tizenhét féle árnyalatban állítják elő. Ezenkívül tíz féle piros s ugyanannyi zöldszínű porfestéket készítenek. Az aradi porfesték-gyár készítményeinek egy része eredeti formájában, falfestékként kerül a kereskedelemba, a másik része, mint félkészáru folytatja útját

az iparban s olaj-, vagy lakkfesték gyanánt kerül forgalomba.

Közeledik az év befejezése s így a festékgyárban is már a következő évi tervet szövik. Bővített a választékot, több színárnyalatot készítenek majd. Most három új termék gyártásának kísérletei folynak. Továbbra is nagy gondot fordítanak a minőség kérdéseire. A gyár ugyanis hosszú idő óta kizárólag kiváló minőségű termékeket állít elő.

MUNKÁBAN AZ ÚJ GÉP



Az Aramszolgálati Vállalat hálózati osztályán hosszú ideig nagy gondot okozott a transzformátorok átkerkeselésénél használt megfelelő szélességű papírszalag biztosítása. Mihaljean Iosif javaslatára papírvágógépet helyeztek üzembe, amely fél óra alatt 350 méter hosszúságban 18 csíkot vág ki egyszerre olyan szélességben, amely a szigeteléshez a legalkalmasabb. A képen Mihaljean Iosif, a gép tervezője látható, miközben a gép működését ellenőrzi.

A Teba gyár kikészítő osztályán

Felolvasták Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs jelentését

hoggy részletesebben megismerjék e fontos dokumentumot.

Pont tíz óra volt, amikor néhány percet leálltak a gépek s a brigád tagjai a kikészítő osztály előterében gyülekeztek. Lingurar Lazar, aki novemberben a legszebb teljesítményt érte el, megjegyezte:

— E fontos dokumentumnak minden sora új életünket s azt a távlatot jellemzi, amely előttünk áll.

Maximan Teodor így szólt: — Nemrégén Lugoson jártam a textilgyárban, hogy tapasztalatcserét folytassak a kikészítő osztály dolgozóival. Sok hasznos munkamódszert alkalmaznak, melyekből mi is tanulhatunk és így, gondolom, többet valósítunk meg és nagyobb takarékosságot érhetünk el.

Közben összegyűltek a brigád tagjai és Balta Aurel prozandista felolvasta az előre készített részeket.

A tervelőirányzat szerint — hallatszott Balta Aurel erőteljes hangja — a munka termelékenysége az iparban 1959-hez képest 11 százalékkal fog növekedni; a termelés növekedésének több mint 80 százalékát a munka termelékenysége fokozása útján kell elérnünk.

A műhelyben az arajárok lehalkították lépteiket, megálltak, figyelték s voltak olyanok is, akik csatlakoztak a brigád tagjaihoz.

Balta Aurel pedig folyamatosan olvasott.

— Lám — jegyezte meg Peltz Terézia — nekünk is át kell szerveznünk munkánkat és újítással, ésszerűsítéssel kell hozzá járulnunk a munka termelékenységének növeléséhez.

— En januárban magam mögött akarom hagyni azt a termelési szintet, — mondja Du-nele Regina — amelyet októberben és novemberben megvalósítottam. Pedig 1959-ben ebben a két hónapban értem el a legszebb eredményeket.

Es így minden brigádtag sorban kifejezte véleményét, majd megállapodtak, hogy még ezekben a napokban összeülnek, megbeszélik a tennivalókat, módosítják decemberi kötelezettségvállalásukat, s az új esztendőben még szebb megvalósításokra törekednek. Célul tűzték ki, hogy kibővítsék a brigádot s a novemberben elért 18 százalékos terv teljesítést lényegesen túlszárnyalják.

A tíz perc hamar elrepült.

De a szavak bevéssétek az emberek tudatába. Amikor már mindenki a munkahelyén állt, még mindig visszacsengtek a dokumentumból olvasott szakaszok. Ez a brigád, amely december 1-én alakult, nagy lendülettel látott munkához. S amint megjelent e fontos dokumentum az első között beszéltek meg a tennivalókat.

Az aradi CFR komplexum szakszervezeti bizottságának tevékenységéről

Az aradi CFR komplexum szakszervezeti bizottsága ebben az évben ért el eredményeket munkájában. Sikeresen mozgósította a dolgozókat a tervfeladatok teljesítésére, a megtakarítások értékének növelésére, arra, hogy ne csak a termelőmunkában, hanem annak irá-

nyításában is részt vegyenek. Jelenleg 4139 dolgozó versenyez. Kilencvenkét brigád tevékenykedik a különböző CFR-egységekben s az év elejétől, az alkalmazott újtások és ésszerűsítések alapján, — hozzávetőleges számítások szerint — 217.272 lej értékű megtakarítást eszközöltek. A CFR egységeiben ebben az évben 112 műszaki-szervezési intézkedést ültettek gyakorlatba, kiterjesztették a Lunyin, Papavin, Korabelnyikova, Vorosin, Bikov, Bortkevics, Vasu Nicolae és más módszereket. Mindezek hozzájárultak ahhoz, hogy a hegyaljai villamosvasút műhelyeiben az előirányzathoz viszonyítva 13,27 százalékkal, a Gőrdőloanyagokat javító műhelyekben 2 százalékkal, a CFR CT 5 műhelyekben 16,6 százalékkal, a CFR fűtőházban 2 százalékkal csökkent az önköltségi ár. Más egységekben is jelentős mértékben csökkentették az önköltségi árat.

A legtöbb CFR-egység sikeresen teljesítette tervfeladatát az év tizenegy hónapjában. Különösen a vasonfelülvizsgáló műhelyek és az állomás munkaközösségei érték el kim-

gasztó eredményeket a termelési terv teljesítése terén.

Az RMP KV július 13-14-i plenáris ülésének határozatai nyomán a vasutasok vállalták, hogy fokozzák munkájuk lendületét és növelik a megtakarítások értékét. Minden lel arra mutat, hogy az év végéig vállalt feladataikat maradéktalanul teljesítik. Mind a terv teljesítésében, mind pedig a megtakarítások értékének növelésében Ciocara Uros, Borlea Simion, Vostinar Petru, Adah Iosif és mások tüntek ki.

A szakszervezeti bizottság még szebb eredményt érhetett volna el a dolgozók mozgósítása terén, ha az üzemi bizottságok vezetői valamennyien erőteljesebb mozgósító, felvilágosító, ösztönző jellegű munkát végeznek. Egyesek, mint például Vlad Vasile, Stoian Sava, Soc Vasile és mások elhanyagolták feladatuk teljesítését. A szakszervezeti bizottság arra kell törekednie, hogy az üzemi bizottságok és a műhelybizottságok tagjai, valamint a szakszervezeti csoportvezetők jó munkát végezzenek, sikeresen mozgósítsák az összes szakszervezeti tagokat az előttük álló feladatok teljesítésére.

T. A.

Az esti és látogatás nélküli oktatásban résztvevők figyelmébe!

Az esti és látogatás nélküli oktatásban résztvevő valamennyi párttag és tagjelölt jelenjen meg csütörtökön, december 10-én délután 4 órakor a Városi pártbizottság székében (második emelet, 37. szoba).

T. I.

A Tóth Árpád kör
irodalmi estje

BORONGOS őszi délután. Olyan idő, amikor legszívesebben ki sem mozdulunk a házból. Csak bentről nézzük az égen toronyosuló komor fellegeket.

De ezen a vasárnap délutánon sokan nem riadtak vissza a hideg, esőre hajló időtől. A Kultúrpalota felé igyekeztek, akik csoportosan, ki meg egyedül. A kis terem fénycsugarában uszókabok már messziről hívogatták, csalogatták a járókelőket. Az előcsarnokban a „házigazdák”, a Tóth Árpád irodalmi kör vezetői, tagjai szíves szöveget közlőtték az érkezőket. A kör tagjai olyanformán érezték magukat, mint amikor először megy idegen helyre az ember és egyre csak azon ügyködik, hogy jó benyomást váltson ki ismerősei előtt. Hosszu idő után most mutatkoztak be újra az irodalom-szerető közönségnek.

A ZENES IRODALMI EST első része a kör névadójának, Tóth Árpádnak emlékére. A költő életéről, munkásságáról szóló megemlékezés közelebb hozta a hallgatóságot a költő nevéhez. Irodalmi körhöz, barátságos költőhöz az irodalomkedvelők és a kör tagjai. Ez segítette a bevezető előadás (Péterfi Árpád), a jól kiválasztott versszövegek és a költő két verse, Ulrich Mária és Szilágyi Aladár tolmácsolásában. Ezután a kör tagjai olvastak fel legújabb irodalmi alkotásaikat.

Az est meleg hangulatát nagy mértékben emelte Lazoc Marla zongoraművész, Csilling Margit szoprán-énekese és Bloch Rudolf hegedűművész közreműködése. AZ IRODALMI KÖR bemutatkozását megnyerte az irodalomkedvelő közönség elismerését. Városunk irodalmi baráti vándorja a hasonló, meleg hangulatú, értékes irodalmi esteket.

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet hírei

Alig három hete, hogy az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet főtérén lévő ásványvizet boltja helyén cukorkautózt nyitott. Az üzlet fő helyezett címetábláról megtudjuk, hogy az új üzlet a temesvári Kandia cukorgyár termékeit árusítja. Az átszervezés irányában befolyásolta az üzlet forgalmát, amely az eltelt idő alatt körülbelül kétszeresére emelkedett. Igen keresettek a cukorkák és csokoládé-féleségek: a Mioriia, Bucuresti, Builevard, Scutia Rosie edességek, főként csokoládék. Az üzlet nagymértékben segíti a Kandia gyár vezetőjét a vállalkozásának összeállításában, ugyanis az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet továbbítja a gyárhoz a vásárlók kívánságát.

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet gyári elosztói elősegítik a dolgozók ellátását. Feladatuk, hogy a munkahelyen lássák el a dolgozókat friss élelmiszerekkel.

Csehszlovák filmbemutató a Dózsa moziban

MA UTOLJÁRA

A csehszlovák filmgyártás egyik nagy erőnye, hogy a merész és ugyanakkor szakkavart kézzel feldolgozott mai, központi témák mellett nem szükkül el a mindennapi élet apróknak tűnő, de mégis jelentőséggel bíró eseményei, megnyilvánulásai felett sem. Azt ma már senki sem tagadja, hogy az élet igazi kérdéseit, főleg a mindennapi munka menetében előtérbe kerülő problémákat taglaló alkotásokkal együtt, ezekre a mi társadalunkból lassan kivesző kérdésekkel foglalkozó művekre is szükség van. Eppen azért, hogy ezek a káros dolgok mihamarabb kivesszenek.

Most is mindenképpen a téma választásáért érdemel di-

Az egységek működése nagyon hasznos, mivel megkönnyíti a munkásokat a főbbesleges idővesztéstől, így uszonna-szünetben, vagy munkaidő után bevásárolhatják a szükséges élelmiszereket.

Az illetékes egységek vezetői nagy gondot fordítanak arra, hogy mindig a legfrissebb árukkal szolgálják ki a dolgozókat. Az utóbbi időben például bővítették a szalámifélék választékát, ezenkívül számos hal- és húskonzervet, edességet, jójú és kelő mennyiségű kekszet szereztek be. Számos üzemből, gyárból működnek ilyen egységek, így a Téba, a Ranghet, a December 30 gyárban, a Görögül anyagokat javító műhelyben, az Aramszolgáltatási Vállalatban és a Vörös Trió gyárban. Nincs panasz az áru, a kiszolgálás sem. Különösen a Vörös Trió gyárban és az Aramszolgáltatási Vállalatban működő egységek, valamint a Görögül anyagokat javító műhelyekben (felelős: Minishoffer József) és a Téba

gyárban levő egység (felelős: Márton Magda) érdemel dicséretet.

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet vezetősége szüntelenül gazdagítja, bővíti árukészletét. Így a napokban jelentős mennyiségű friss halat bocsátottak a vásárlók rendelkezésére. Ezenkívül a cséiai haltenyésztésből rendszeresen hoznak friss árut a hetenként mintegy 3-5000 kiló hal körül a piacra.

A dolgozók téli ellátásáról idejében gondoskodtak. Beszerezték a szükséges élelmiszereket, jelentősen felfrissítették az üzletek árukészletét. A téli ünnepekre való tekintettel fokozott mennyiségben tároltak edességeket, konzerveket és italokat. Gondoltak a közelgő téli ünnepségekre is ezért a szaloncukor árusítását a tavalyi tapasztalatokból okulva, jóval előbb megkezdtek. A múlt hónap közepétől körülbelül 15 tonna szaloncukor kerül eladásra.

cseleket a Dózsa György moziban bemutatott csehszlovák film a Ma utolsó. A film ilyen, szerencsére már kiveszőben lévő jelenséget dolgoz fel: az iszákosság káros voltát mutatja be. Ez ellen a multiból örökölt káros szenvedély ellen az egész szocializmus építő társadalom összefog és ennek az összefogásnak tesz jószolgálatot a film is.

Elkészítői igyekeztek már a forgatókönyv megírásánál embe-ri közelségből vizsgálni a kérdést s így sikerült elkerülni

s bizonyítja, hogy az az ember, aki az alkoholtól rabja lett, nemcsak önmagát teszi tönkre, de családját is s ezen túlmenően kárt okoz az egész társadalomnak.

A film meggyőző ereje az iszákosság káros voltának bemutatásában kifogástalan s ez leginkább Jindrich Polak rendező érdeme, aki Josef Neugeb és Frantisek Vacek forgatókönyve alapján jó munkát végzett. Hibája azonban a forgatókönyvnek és a rendezésnek



mik az első és a legveszedelmesebb buktató, ami ilyenkor adódni szokott, a kirívó és erőltetett oktató hangot s az erőszakolt megoldást.

Az emberek életének mindennapi munkájának bemutatása során leszünk tanúi az alkohol romboló, züllesztő hatásának. A film három síkon bontakoztatja ki a cselekményt

is, hogy az iszákosság ellen indult nagy társadalmi összefogás erejét és hatását s ezzel a kiutat nem mutatja be ugyanolyan határozottan, annyi meggyőző erővel, mint a negatív részletek.

Összegezve, a film fogyatékosára ellenére is hasznos és tanulságos alkotás.

P. A.

Sporthíradó Sporthíradó

December 30 tiszteletére

Gyermek tornászok színvonalas versenye

Az UVA (Amte) tornaszakosztályának gyermek-ágozata december 30 tiszteletére hét csoportban versenyt rendezett, amelyen 56 gyermek tornász (3-13 éves) vett részt. Mind a fiúk, mind pedig a lányok igazolták rátermettségüket, valamint azt, hogy edzőik: Bozse Mihai sportmester, Dema Gheorghe és Schöcker Antal munkája nem volt hiábavaló. Nagyon sok tehetséges gyermek vonult fel az élénk érdeklődéssel kísért versenyen, amelyel vasárnap délelőtt a 2-es számú Középiskola tornatermében rendezték. Többen máris kész tornászok, mint Dorha, Hengher, Szilágyi, Bosneac, Popescu Radu és Mircea, Steiner Anna és mások. A legkisebbek közül Schwartz Gábor és Fodor Marika bizonyultak a legügyesebbeknek.

A verseny részletes eredményei a következők:

FIUK (10-13 ÉVESEK) ELSŐ CSOPORT: 1. Bosneac Alexandru 27,20 pont, 2. Filipas Gheorghe 27,05 pont, 3. Crisan Stelian 27 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1. Filipas Gheorghe, 9,60 pont, 2. Bosneac Alexandru 9,20 pont, 3. Maruster 9,10 pont. Talaj: 1. Crisan Stelian 9,35 pont, 2. Bosneac Alexandru 9 pont, 3. Maruster 8,90 pont. Gyűrű: 1. Bosneac Alexandru 9 pont, 2-3 Maruster és Crisan Stelian 8,75 pont.

FIUK (10-13 ÉVESEK) MASODIK CSOPORT: 1-2. Popescu Radu és Popescu Mircea 25,10 pont, 3. Molnár Tibor 24,20 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1. Popescu Mircea 8,50 pont, 2. Molnár Tibor 8,40 pont, 3. Kelemen István 8,20 pont. Talaj: 1. Kelemen István 8,20 pont, 2-3 Popescu Mircea és Radu 7,80 pont. Gyűrű: 1. Popescu Radu 9,20 pont, 2. Popescu Mircea 8,80 pont, 3. Molnár Tibor 8,20 pont.

FIUK (7-10 ÉVESEK) ELSŐ CSOPORT: 1. Dorha Mihai 27,80 pont, 2. Hengher Francisc 27,20 pont, 3. Kraft Sándor 26,95 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1. Dorha Mihai 9,30 pont, 2. Hengher Francisc 9,20 pont, 3.

Kraft Sándor 9 pont. Talaj: 1. Dorha Mihai 9,05 pont, 2. Hengher Francisc 8,95 pont, 3. Kraft Sándor 8,85 pont. Gyűrű: 1. Dorha Mihai 9,45 pont, 2. Kraft Sándor 9,10 pont, 3. Hengher Francisc 9,05 pont.

FIUK (7-10 ÉVESEK), MASODIK CSOPORT: 1. Szilágyi János 27,75 pont, 2. Macinic Danut 23,85 pont, 3. Bosneac D. 23,85 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1-2 Szilágyi János és Macinic Danut 9 pont, 3. Schwartz Tibor 8 pont. Talaj: 1. Szilágyi János 9,10 pont, 2. Bosneac D. 8,90 pont, 3. Macinic Danut 8,20 pont. Gyűrű: 1. Szilágyi János 8,90 pont, 2. Macinic Danut 7,95 pont, 3. Dunai Ferenc 7,75 pont.

LEANYOK (7-10 ÉVESEK) 1. Steiner Anna 27 pont, 2. Secui Cornelia 26,90 pont, 3. Hristov Cornelia 26,55 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1-2 Steiner Anna és Popescu Agneta 9,20 pont, 3-4 Secui Cornelia és Hristov Cornelia 9 pont. Gerenda: 1. Steiner Anna 9,45 pont, 2-3 Secui Cornelia és Györfi Renata 9,35 pont. Gyűrű: 1. Secui Cornelia 8,55 pont, 2-4 Steiner Anna, Hristov Cornelia és Streza C. 8,35 pont.

FIUK (3-6 ÉVESEK): 1. Schwartz Gábor 17,20 pont, 2. Glück Gábor 17,10 pont, 3. Divin Stefan 16,95 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1. Schwartz Gábor 9,20 pont, 2. Divin Stefan 8,80 pont, 3-4 Inga Octavian és Glück Gábor 8,65 pont. Gerenda: 1. Glück Gábor 8,45 pont, 2. Divin Stefan 8,75 pont, 3. Szabó Lajos 8,10 pont.

LEANYOK (3-6 ÉVESEK) 1. Fodor Marika 18,65 pont, 2. Tasin Diana 18,50 pont, 3-4 Iovanas Ecaterina és Ungurean Adela 17,00 pont.

Az egyes szereken: Ugrás: 1. Cserveni Babi 9,30 pont, 2. Fodor Marika 9,20 pont, 3. Tasin Diana 9,10 pont. Gerenda: 1. Fodor Marika 9,45 pont, 2. Tasin Diana 9,40 pont, 3. Ungurean Adela 7 pont.

(w. i.)

Rádióműsor

Csütörtök, december 10.

BUKAREST I. 5: Hírek. 5.15: Népdalok. 5.55: Orvosi tanácsadó. 6: Hírek. 6.15: Farsangi híradó. 6.30: Hazafias dalok. 6.45: Pionir híradó. 7: Hírek, központi sajtószemle. 8: Személyes híradó. 9: Dalok Bukarestből. 9.20: Kamarazene. 10: Vidám utasok. 11: Hírek. 11.30: Délkörök. 11.40: Weber operából. 12.10: Kerengők. 13: Hírek. 13.05: Népszerű szimfonikus hangverseny.

14: Szórakoztató muzsika. 14.40: Román szerzők műveiből. 15: Hírek. 15.40: Operamuzsika. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: Könyvzene. 17: Hírek. 17.30: Ifjúsági műsor. 18: Dalok. 18.30: Tudományos híradó. 19: Hírek. 19.20: Népdalok. 19.45: Közvetítés a fővárosi Atheneumból. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Könyvzene. 23.52: Hírek.

A bukaresti rádió a következő időpontban közvetít magyar nyelvű műsört:

Hétköznap: 7 h 15' - 7 h 30' - 397,261,330 m. hullámhosszon. 15 h 30' - 16 h 00' - 397 m. hullámhosszon. 16 h 45' - 17 h 00' - 397,261,330 m. hullámhosszon. Vasárnap: 9 h 50' - 10 h 00' - 397,261,330 m. hullámhosszon. 16 h 30' - 17 h 15' - 397,261,330 m. hullámhosszon.

KÖZLEMÉNYEK

Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenéjára szombaton, december 12-én este 8 órakor a Kultúrpalota nagyszínházban tartja az évad tizenegyedik szimfonikus hangversenyét. Vezényel Nicolae Brinzeu. Közreműködik Tadeusz Vronski hegedűművész (Lengyel NK).

Műsoron Holnic: Divertimento vonósnézekarra; Symonovskij: Első hegedűverseny; Schumann III. eszm. szimfonia.

Pénteken, december 11-én, 5 órakor ifjúsági hangverseny. Bérlet számára a 11. szelvény érvényes. Jegyek elővételben az ügynőkségnél.

Népszerű szimfonikus hangverseny

Vasárnap, december 13-án, este 7 órakor az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara népszerű szimfonikus hangversenyt rendez. Vezényel Nicolae Brinzeu. Közreműködik Elena Botez szoprán-énekese, a temesvári Állami Opera szólistája és Ioan Tiugea klarinétművész.

Műsoron Rimski-Korsakov: Spanyol capriccio; Weber: első klarinétverseny; áriák Verdi: Rigoletto, Rossini: Seviliai borbély és Offenbach: Hoffmann meséi című operáiból; N. Brinzeu: Román rapszódia. Jegyek az ügynőkségnél.

Részletek halhatatlan operákból és operettekben

ma, december 10-én este 8 órakor a Kultúrpalota kistermében kamarazene hangversenyt ad.

Műsoron: részletek Mozart: Don Juan; Donizetti: Lammormoori Lucia és Linda de Chamonix; Saint-Saens: Sámson és Delila; Verdi: Aida és Trubadur; Leoncavallo: Bajazzók; Puccini: Tosca és Pillangókisasszony; Filaret Barbu: Ana Lugoiana; Dendrino: Szálljon a dal című műveiből.

Közreműködnek: Trandafir-escu Antoineta, Stepan Elza, Máthé Edith, György Magda, Popa Maria, Calancea Tamara, Herczeg Margit, Ghender Aurel, Blaga Teodor, Oleg Rudic, Rudolf Eduard.

Zongorán kíséri: Donáth Anikó és Stern Agnes.

Az aradvárosi Helyiipari Vállalat kereskedelmi osztálya

(Aurel Vlaicu ut 139, telefon 16-25), közli hogy a vállalat Liszt Ferenc utcai üzletében az alábbi áruk kaphatók:

Készruhák, konyhabútorok, villamos felszerelések, borkesztyűk, paplanok, selyemárak, fátolyok, szemfedők, zsanília-takarók, fürdőköpenyek, bőrdíszművek és ezek javítása, különböző bádógép készült háztartási cikkek, műanyag. Ezenkívül vállaljuk löszerszármok elkészítését és javítását, valamint vulkanizálást.

AZ ARAD-RAJONI
FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK SZÖVETSÉGE

részletre árusít
AZ ÚJARADI, KÜRTÖSI, PANKOTAI ÉS VINGAI EGYSÉGEI UTJÁN

Camion
VARRÓGÉPEKET

belföldi rádiókészülékeket
BÚTOROKAT

VALAMINT
NŐI, FÉRFI ÉS GYERMEK KONFEKCIÓ-ÁRUT

A HÚZÁS ELŐTT
MA
AZ UTOLSÓ NAP
Még megveheti
lottószelvényét a
Központi Lottó
holnapi húzására

(Folytatása a 4-ik oldalon)

A hét filmjei

A TARTOMANY MOZIVALALAT közli, hogy ezen a héten a következő filmekkel vetítik filmszínházaink: DÓZSA GYÖRGY filmszínház: Ma utolsó. NICOLAE BALCESCU filmszínház: A dzsungel könyve. HERBAK JÁNOS filmszínház: A kék nyíl. I. L. CARAGIALE filmszínház: délelőtt 11 és délután 3 órakor: Halló, téves kapcsolat.

6. 7. 9 órakor: Fatima. IFJUSÁGI filmszínház: Sombrero. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): A boldogság el. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikolaka): Iván Brovkin házasság. PROGRESUL filmszínház (Ujarad): A sebhely. ILIE PINTILIE filmszínház (Mosóczi-telep): Csendes Don I. rész.

Az Aradi Állami Színház műsora

December 11-én, pénteken, fél 8 órakor: Taifun.
December 12-én, szombaton, fél 8 órakor: Marea aventura a lui Tom Sawyer.
December 13-án, vasárnap,

fél 4 órakor: Taifun, este fél 8 órakor: Parlea leului.
Az előadások a kitűzött időpontban kezdődnek. Jegyek elővételben az ügynőkségnél kaphatók.

Kása János

AZ „ÚRFI”

a házimesteri lakásunkkal szomszédos jaspincébe menekültem. Szerettem a tágas, sötét helyiséget, és a levegőt, amelyet a tűzifa jellegzetes keserűsége illata átitatót át. A szellőztető részen beszűrődő fényről olvastam Tamás bátya kunyhóját, vagy a Pál utcai fiúkat? Ki tudná ma már megmondani?

Jól hallottam, hogy az urfi tüvé teszi érttem az emeletes épület mögött húzódozó hatalmas kertet, a garázs mögötti „kiserdő” — mi, gyerekek, neveztük így a néhány négyzetméternyi, gesztenyefákkal beültetett területet —, a virágágyásokkal szegélyezett udvart, a lépcsőházat s a padlás feljárót. Talán még a padlásra is bekukkantott.

Csak keressen! Semmi kedvem sem volt vele játszani. Apám előző napon mosta meg a fejem, mert egy óvatosan pilantában jaknépelt hagytam a játszódozó uri csemetéket és kiszaladtam a Marosra halászni. Ekkor után magam mellé ültem és komoran kissé — nehezebb legalább is úgy tűnt — szomorúan néztem rá. Számomra mindennél kellemetlenebb volt ez a néma szemrehányás. Később csendesen így szólt:

— Fiam, miért teszed amúgy sem könnyű életünket még nehezebbé?

Sirni szerettem volna, de szégyelltem magam. Büntudatosan osonnak ki a konyhából és csak lefekvésük kerültem elő a kert sűrű bokrai közül. Az urfi azóta nem láttam. Gondosan kerültem, mert a dorgálás ellenére megfogadtam: nem lesz alkalmam többé velem játszani.

Ugy véltem, ha nem találkoztunk, nincs oka panaszkodni rá.

S most ismét keres. Robit — mert anjya így ejtette nevét, kényesen, a becenév után lehelve a nem létező „t”, nagyokat ordított, most már a házimesteri lakás felé vezető pinclátra is bekukkantott.

— Jean! Jean!... mert ez volt a „becsületes lakóneve”. A fülem botját sem mozgattam, olvastam tovább. Tudtam, hogy egyedül van s szórakozás keres, hát hadd ölje az unalom.

Esztre sem vettem, mikor lopkodott mögém, csak akkor eszméltem fel, amikor kirugta kezemből a könyvet és rám ordított:

— Miért nem felelsz, ha szólítalak?

Nem akartam kikezdeni vele, némán szedegéltem fel hát a könyv szertehullott lapjait és bár jort bennem a méreg, id-

szólag nyugodtan rakosgattam össze lapszáma szerint a könyvet.

— Gyere játszanál — parancsolta.

— Most olvasok — feleltem röviden és ügykezeltem ügyet sem vetni rá.

Ez dött, mint rendszerint szokta. Más szórakozást talált. Valahonnan szigetelt villanydrótot kerített és miközben a huzal egyik végét beillesztette a konyhában, másik végét odaértette a pince falá mellé dőlő ócska öntöttvas kályhához. A vasat karcoló huzal serceget a kályha oldalán.

— Nini, forrasztok! — rikantotta szinte észlelően a boldogságtól.

Hagytam, forraszson... Csak akkor intettem, hagyja abba a játékot, amikor apró, nikkelezett nyelv zsebkésével kettévágta a huzalt és a konyhator mindkét üregébe igyekezett beilleszteni a drótot.

— Vigyáz Robit — hadd nevezsem én is így, — mert baj lesz!

Ügyet sem vetett redm. Fogta a két darab drótot és egyszerre érintette mindkettőt végt a vaskályhához. Egyetlen hatalmas szikra pattant, több semmi.

Néhány pillanatig értetlenül bámulta a két drótot, majd felfélt arccal, reszkető ajakkal fordult felém:

— Most mi lesz?

MAI ASSZONYOK, LEÁNYOK

A falusi nőbizottságok téli terveiről

A falusi ember számára a késő őszi, a téli időszak általában holtidőt jelent. Végezték a mezei munkát, kevesebb a tennivaló. Ilyenkor több idő jut már olvasásra, meg arra is, hogy esztétiként elnézzenek a kultúrthozba, ahol a fiatalok már javában készülnek az ünnepi műsorra. S hogy ne legyen holtidő a téli időszak sem, szakmai tanfolyamokat szerveznek faluszerre. Van is látogatójuk szép számmal.

Most már az a kérdés, mit legyenek a hosszú téli délutánokon, esteiken, az asszonyok, leányok? Igaz, az utóbbiak találnak kedvükre való foglaltságot a színjátszó, vagy a táncsoportban, de hogyan töltsék el a szabadidőt az asszonyok, akiknek helyét a fiatalok már elfoglalták a műkedvelő csoportokban?

Ezernyi tennivaló vár ilyenkor a falusi dolgozó asszonyokra is. A falusi nőbizottságok feladata, hogy érdekes, változatos tervvel gondoskod-

jék a nők téli tevékenységének megszervezéséről. A nőbizottságokat téli munkatervük összeállításánál vezérle az a szempont, hogy hasznos tevékenységet fejtsenek ki, s a tavasz közeledtével valamennyi asszony elmondhassa magáról: okosan felhasználtam a téli időszakot, gyarapodtam tudásban, tapasztalatban.

Ezt szolgálják a falvakban megnyitott tájékoztató tanfolyamok, melyek művelődési és politikai kérdéseket is merítnek a hallgatókkal. A rajonban 46 ilyen tanfolyam nyílt meg. Az igen értékes előadásokat a résztvevők nagy érdeklődéssel hallgatják. A vingal asszonyok például sokáig emlékeznek majd az ünnepélyes megnyitóra. Itt a tanfolyamokat megelőző szervező munka meg is hozta eredményét. Vingal asszonyok rendszeresen megjelennek a tanfolyamokon. Nem mondhatjuk ugyanazt az anyagi tanfolyamról. Itt csu-

pán 30-an iratkoztak be, de már a második alkalommal csak 11-en jelentek meg. Majláton 35-en iratkoztak be, és másodszor már csupán 7 asszony jelent meg a tanfolyamon.

A falusi dolgozó asszonyok téli tevékenységét változatos teszik az olvasóköri is. Most, a tél elején valamennyi választókerületben újja kell szervezni az olvasókört, s a felelősöknek arra kell törekedniük, hogy érdekes olvasmányokkal kössék le a hallgatók figyelmét.

Nagy gondot fordít a rajoni nőbizottság a különféle szakmai tanfolyamok megszervezésére is.

A téli időszak jelentős eseménye lesz a jövő év elején sorra kerülő nőbizottsági választás is. Idejében elő kell készíteniük azt, gondosan össze kell állítani a választókerületek munka-beszámolói alapján az illető nőbizottságok két éves tevékenységét magába foglaló beszámolót.

1960-ban ünneplik világszerte a nőmozgalom 50. évfordulóját. A téli időszak tevékenységét tehát változatos, érdekes teszik az évfordulóra való készülés, a március 8-i műsor összeállítása, valamint a különböző kiállítások szervezése is.

Körültekintéssel, tehát érdekes és hasznos tevékenységet biztosíthatnak a falusi asszonyok számára, a hosszú téli hónapokban is.

Ügyesség, jó szem és sok türelem



Az Aradeanca babagár műhelyeiben sokhelyütt igazi alkotó munkát végeznek a dolgozók. Ilyen fázison dolgozik Takács Anna, aki jónom nyest-ecsettel a babár szemet festi. Ügyesség, jó szem és sok-sok türelem kell ehhez a munkához. S hogy ez a három adottság mennyire megvan a fiatal munkás-

nőben, azt igazolja tiz százalékos átlagos normalul-szárnyolása.

— Az anyagszabászati osztályon megtalálják — magyarázta az egyik munkás, mikor Blagi Florica, a Ranghet gyár dolgozója felől érdeklődtünk. A kis üzemsztyalt betölti a

NYIKOLAI TYIHONOV

A teaszedő keze

Nem kinn a fronton láttam a kezét, csak szimpla munka volt, mely kő, vagy odoz, körülünk sürgöl-bozgot szereszett, a győzelmes, a „müllomos” kolhoz.

Mintha csak játszott volna az az ujj a zöld levél közt furga izgalomban s a győzelem szívére, mely remegve nyúl — kis barna kéz volt s mondhatatlanul táncolt, suhant a szárazon s a lombban.

A zongorán röpköd így a kéz, nyúlallo jecskeként cikázva, halván, ha kőta nélkül játszik a művész és mélyről bug a bönata a dalban.

Es hullottak az apró levelek, egy nagy kosárba dől a zölden omló sok halos rajzu, finom erezt, minthogyha metszette száz éves old.

A tea-lombok forró tengerén a felhőmályban röpdösk az ujjak, cicáztak a zöld bokrok szederén, s az áthévt gőrgyök majd kigyultak.

S most, ha a zajló Moszkvában vagyok, vagy elszongat Fergáná teaháza, a kezét látom — bőrt ott ragyog a munka és dicsőség búszke láza.

KARDOS LASZLÓ fordítása



Beszámoltunk arról, hogy a közelmúltban üzletor nyílt a Lisz Ferenc utcában. Az üzletor egyike közé tartozik a többi között a „Relonul” kereskedés is. Az üzlet, melynek homlokzatán zöld betűk ékeskednek, izléses kirakattal, tömött polcokkal szinte hivatgatja a vevőket. Bent pedig kedves, szolgálatkész eladást fogadja a vásárlókat.

Képünkön Kovács Helga, a Relonul-üzlet eladójának munkájában.

Végezze nagyobb felelősségérzettel munkáját a Refacerea gyár nőbizottsága

A Refacerea konzervgyárban dolgozók 98 százaléka nő. Ertelhető tehát, hogy a nőbizottságra, — amelynek Sebestyén Mária elvtársnő az elnöke, — sok feladat hárul. De, amint a tények igazolják, a nőbizottság csak kis mértékben tett eleget feladatainak. Az a helyzet ugyanis, hogy csak március 8-án, a Nők Nemzetközi Napján, és június elején, a Nemzetközi Gyermekeken tapaszthalható: nőbizottság is létezik a gyárban.

Nagy Katalin elvtársnő, a nőbizottság elnökének helyettese elmondta, hogy tervük nincs, ezenkívül gyűlést sem tartottak már hónapok óta. Azt is elmondta, hogy a városi nőbizottságtól ugyiszólván sem

milyen irányítást sem kaptak. Ezért nem tudják, milyen kérdésekkel foglalkozzék a nőbizottság.

Készenlenség, hogy a városi nőbizottságnak konkrét segítséget kell nyújtania a gyári bizottságnak. Ez azonban nem jelenti azt, hogy minden segítséget a városi nőbizottságtól várjanak. A hiba az, hogy a gyár nőbizottsága az említett ünnepnapok kivételével szinte semmilyen akciót sem kezdeményezett. Az elmúlt évben például a városi nőbizottság kezdeményezésére Kisszentmiklósn szabászati tanfolyam működött. A gyárból viszont csak öt nő vett részt ezen a tanfolyamon. Ez a gyári bizottság mulasztása következtében történt.

Az idén is szó van arról, hogy szabászati tanfolyamot kezdjenek. Jó volna, ha a gyár nőbizottsága már most gondoskodna arról, hogy minél többen elvégezzék ezt a tanfolyamot. Erre minden lehetőségük megvan és bizonyos, hogy sok jelentkező is lesz. A gyárban dolgozó nők közül az utóbbi időben is nyolcan vásároltak varrógépet részletfizetésre. Tehát a nőbizottság segítheti őket, hogy megtanulják a szabás-varrást.

Kütnük tehát, hogy vannak problémák, amelyekkel a nőbizottságnak foglalkoznia kell. Csúpn az szükséges, hogy nagyobb felelősségérzettel végezze munkáját.

Az ifjak nevelője

Bátran elmondhatjuk ezt Parag Annáról, a December 30-ig szövőőjéről, aki már sok fiatalat tanított meg a szövőmesterségre. Parag Anna a 3-4. számú szövőőben dolgozik. Előzmunkás. Mintegy 30 éve, hogy szövőként dolgozik. Így hát alaposan megtanulta, elsajátította ezt a mesterséget.

Tudását igyekszik másoknak is átadni, főleg a fiatalokat segíti. Ezért mondhatjuk róla, hogy az ifjak nevelője. Egyébként, mint párttag, ezt állandó feladatának tekinti és mind szakmailag, mind pedig politikailag neveli a fiatalokat. Elmondta a fiatal munkatársainak, hogy a polgári-földesuri rendszerben milyen nehéz körülmények között éltek a szövőmunkások és naponta sokszor 16 órát is kellett dolgozniuk.

— Ti már egészen más körülmények között dolgoztok, — mondotta egy napon Hendrich Ilona fiatal szövőőnek. — Csúpn arra kell törekednetek, hogy alaposan elsajátítsátok a mesterséget és jöminőségű munkát végezzetek.

S miközben ezekről a problémákról beszélt, figyelte, miként dolgozik Hendrich Ilona. Hamar észre vette, hogy a szála fűzését és kötését nem végzi rendesen.

— Figyelj csak ide, Ilona — mondotta s megmutatta, hogyan kell befűzni a szálat a vótőbe, majd a szála kötését is megmutatgatta.

Hendrich Ilona szívesen fogadta az elvtársas segítséget. A mindennapi rendszeres segítség eredményeként Hendrich Ilona kiváló szövőővé vált. Már is jól dolgozik. Egyébként ezt keresete is bizonyítja, ami az utóbbi időben több, mint 50 százalékkal növekedett.

Parag Anna másokat is megtanított a szövésre. Ezek közé sorolható Budii Sofia, Faur Florica és mások.

— Nem könnyű feladat a fiatalok nevelésével foglalkozni — mondja. — Igaz, tulajdonképpen többségük szívesen fogadja a segítséget, de vannak közöttük olyanok is, akiket sokat, nagyon sokat kell foglalkozni, hogy alaposan elsajátítsák a szakmát.

Elmondta, hogyan foglalkozott Faur Floricával, miként nevelte, segítette. A fiatal szövőő nem teljesítette tervét és minőségileg is rossz munkát végzett. Mindez azért történt, mert hanyag volt. Ott hagyta a szövőőgépet és ide-oda járkált az üzemsztyálon.

— Egyszóval: figyelmetlen volt és nem fogadta meg az idősebb munkások tanácsait, segítségét, — magyarázta Parag Anna. — Mégsem hagyhatam magára. Csak úgy, mint Hendrich Ilonával, vele is naponta elbeszélgettem, segítettem a munkában. Egy napon megkérdezte:

— Mondja, Parag néni, miért foglalkozik velem annyit?



Beszéjen a brigád munkájáról — kérjük Blagi Floricát.

— Nem tudok semmi különösöt mondani — válaszolja, — majd így folytatja: — Arra törekszünk, hogy elegendő le-szabott nyersanyag álljon a többi üzemsztyál dolgozóinak rendelkezésére.

Miközben ezeket a szavakat mondja, újabb anyagot helyez a öpbe, pontosan beállítja,

A megtakarítások terén elért eredményekkel kapcsolatos kérdésünkre a következőket válaszolja:

— Ez ideig 8400 kiló fémeket takarítottunk meg. Továbbra is arra törekszünk, hogy minél szebb eredményeket érjünk el.

Blagi Florica 1951 óta dolgozik ezen a munkahelyen. A kommunisizál segítette abban, hogy jó munkás váljék belőle. De nemcsak szakmailag, hanem politikailag is nevelték. Ennek eredményeként megértette, hogy a munkássztyál élcsapatában a helye és kérte felvételt a tagjelöltek majd a párttagok sorába. Tavaly vették fel a párttagok közé. Ez a nagy megtisztelés arra ösztönözte, hogy még nagyobb odaadással végezze munkáját. Es amint a takarékoság terén elért eredmények igazolják, sikeresen vezeti a brigádot, amelynek egyetlen kivételével valamennyi tagja férfi.

Tanulnak a monostori nők

A monostori asszonyok, a nőbizottság kezdeményezésére politikai, valamint vöröskeresztes tanfolyamot szerveztek. A politikai tanfolyamon például 27-en vesznek részt. Az előadásokat látade Maria propagandista tartja. Emleltésre méltó az is, hogy a nőbizottság kezdeményezésére varrótanfolyamot is szerveztek.

Az o'dalt összeállította
HEGEDÖS ISTVÁN
A fényképeket
KELEN FERENC
készítette

Munkában a képviselő

TOCIU ELISABETAT jól ismerik Világoson. Ez érthető is, hiszen több éve dolgozik a községi néptanácsnál, mint anyakönyvvizető. De legjobban a harmadik számú választókerületben ismerik, ahol lakik és mint néptanácsi képviselő tevékenykedik. Választóterület rendszeresen megbeszélést tart és így mindig ismeri a kerület lakosait foglalkoztató kérdéseket. A megbeszéléseken felvetett kérdésekről tájékoztatja a községi néptanács végrehajtó bizottságát és segítséget, támogatást kér azok megoldásához. A képviselő választókerülete lakosait is értesíti a végrehajtó bizottság intézkedéseiről, határozatairól. Ily módon Tociu Elisabeta képviselő az összekötő kapocs szerepét tölti be a végrehajtó bizottság és a választók között.

— A kerület fejlesztésével kapcsolatosan számos javaslat hangzott el a lakosok részéről — mondotta a képviselő, — amint munkája felől érdeklődünk. — Főleg a gyalogjárók homokkal való feltöltéséhez és az átjáró hidak javításához kérték segítségemet — folytatta. — Megmagyaráztam a lakosoknak, hogy a közérdekű munkálatokat saját erőnkől is elvégeztethetjük.

ES A HARMADIK számú választókerület lakosai ösz-

szefogtak. A néptanácsi képviselő mozgósításával szinte valamennyien kivették részüket a munkából. Harmanc szekér homokot hordtak és terítették a gyalogjárókra. Ezenkívül megjavítottak hat átjáró hidat, bemészelték a házakat s a fákat, az árkokat pedig kitisztították.

— Látják, elvtársak, mennyi közérdekű munkát elvégezhetünk, ha összefogunk — mondotta az egyik megbeszélésen a képviselő, majd így folytatta: — De nemcsak kerületünk, hanem az egész községi fejlesztéséhez hozzá kell járuljunk. Ezért szükséges idejében befizetnünk a népgyűlés megszavazott önkéntes hozzájárulását.

A képviselő mozgósító munkájának eredményeként a kerület lakosai ez ideig mintegy 80 százalékkal behiztek az önkéntes hozzájárulást. Tociu Elisabeta eredményes munkája annak tulajdonítható, hogy a kerületben tevékenykedő állampolgári bizottság segítségére támaszkodik. A bizottság tagjai közül különösen Ila Corneli, Suciu Nicolae és Rusu Petru segítik munkájában. Ebben az időszakban a bizottság a képviselővel az élen — arra mozgósítja a kerület lakosait, hogy maradéktalanul kifizessék az önkéntes hozzájárulást.

megtekintette a Lvov autóbusz-üzemet, ahol megvizsgálta az új gépkocsik mintapéldányát, amelynél a külső és belső burkolathoz műanyagot használtak.

Az üzemben nagygyűlést tartottak, amelyen felszólalt N. Sz. Hruscsov is.

PARIZS. — Az Agerpres tudósítója jelenti:
Számos francia lap közöl híreket a bukaresti „Dr. C. I. Parhon professzor” geriatriai intézet orvosainak és kutatóinak eredményes tevékenységéről.

tése megnyitná az utat az „ár-
emelkedések lavínja” előtt.

★

Az ADN hírügynökség je-
lentése szerint, októberben a
Német Szövetségi Köztársaság-
ban a munkanélküliek száma
33.544-el emelkedett. Decem-
berben a munkanélküliek szá-
ma még nagyobb ütemben fo-
gymelkedni.

A nyugat-berlini munkaelszö-
töt hivatal közlése szerint, az
említett időpontban Nyugat-
Berlin munkanélkülieinek szá-
ma 4634-el emelkedett.

Hasonlóképpen meghallgat-
ták és megvitatták Waldeck
Rochet-nek, a Francia Kommunista Párt Politbűrója tagjá-
nak, a KB titkárának jelenté-
sét.

törtékezeten kijelentette, hogy 1960 április 21 és 24 között Koppenhágában összehívják a nemzetközi nőkongresszust. A kongresszusra meghívják mind az azoknak a női szervezeteknek képviselőit, amelyek küzdenek a békéért, szabadságért és a nők egyenjoguságáért.

ról, foglaljon állást Laosz függetlenségének és semlegességének megővése mellett. A kormány egyébként azért nem hajlandó most megtartani a választásokat, mert ezek esetleg a Neo Lao Hak Szat párt és a többi haladó erők győzelmévé végződnek. A választások elhalasztása ezenkívül azt is bizonyítja, hogy a Szananikone-kormány nem szándékszik véget vetni a polgárháborúnak.

A kormány elhárítása nagy felháborodást váltott ki az országban. A választások elhalasztása ellen foglalt állást számos nemzetgyűlési képviselő is, rámutatva arra, hogy ez ellentétben áll az ország alkotmányával.

Szeku Ture elnök fogadást adott a szovjet repülőgép személyzetének tiszteletére.

A napokban Santiagóban véget ért a chilei dolgozók egységes szakszervezeti központjának második kongresszusa. A kongresszus egész sor fontos tételtározatot fogadott el a dolgozók érdekeinek védelmében. A gyánaakkor a kongresszus megszavazta elítélte a latin-amerikai diktatőrök rendszereket, spanyolországi Franco-kormányt s azokat a megtörő intézkedéseket, amelyeket Argentína és Uruguay kormányai hoztak a dolgozók ellen.

Latin-amerikai ország bonyolult politikai és gazdasági helyzetéről és arról az egyre fokozódó érejeléről harcolt, amelyet a népek az USA imperialista politikája ellen folytatnak. A kubai mozgalom — mondotta Prestes — nagy rokonszenvenek örvendő egész Latin-Amerikában, e népek élükön a munkásszállay elsőrendű feladatuknak tartják a mozgalom támogatását.

Prestes hangsúlyozta, hogy a jelenlegi braziliai helyzetet a gazdasági erők függetlenségi harcának növekedése jellemzi.

Az országban az összes anti-

pól az alkalomból, hogy teljesen elgyógyult és elhagyta a kórházat. A diplomáciai testület tagjai jó egészséget és további sikereket kívántak Kasszsemnek az iraki nép javára kifejtett munkájához.

Az iraki miniszterelnök válaszbeszédében köszönetet mon-

A belgiumi bányák után a nyugat-németországiakat sújtotta leginkább a szénválság. 135 bánya közül 112 csökkentette termelését. Ez év elején a 420.000 Ruhr-vidéki bányász közül 281.000 részleges munkanélkülivé vált.

KABUL. (Agerpres).
Eisenhower, az USA elnöke,
december 9-én Karacsiból Ka-
bulba érkezett.

BAGDAD. (Agerpres.) — TASZSZ:
Mint az Irak Times című lap jelenti, Irak terv-miniszteriuma befejezte az ország fejlesztésére irányuló négyéves ideiglenes terv munkálatait. Ez 890 különböző tervet tartalmaz, amely felöleli az ország gazdaságának minden ágát. A terv teljesítésére 390 millió 808 ezer dinárt irányoztak elő. Ebből az összegből 47 millió 148 ezer

A KOMMUNISTA SMART
OLGAT beválasztották az
angol konfekcióipari dolgo-
zók szakszervezetének végre-
hajtó bizottságába. Cirill
Godbeart, egy másik kommu-
nistát pedig újraválasztot-
ták az említett szakszervezet
végrehajtó bizottságába.

elhátározták, hogy Dzsamilla Bouhired ismert algériai haza-
ért, akit az algériai katonai
börtényszék 1959 márciusában
életfogytiglani kényszermunká-
ra ítelt, az algériai börtönből
átzállították a marseillei börtön-
be.

ség közli, hogy december 8-án tartották meg Varsóban a kínai—amerikai nagyköveti szinten folyó tandcskozsok 94. ülését. A következő ülésre 1960 január 19-én kerül sor.

Köztársaság elnöke és miniszterelnöke a minisztertanács ülésén jelentést terjesztett elő

(Folytatás a 2-ik oldalról)

Sajnos, nem sokáig. Valaki

Mit tudtam én? Pedig csak
hözbejött a haddelhadd,
házbán felszerelt személy-
állítófelvonó aknája felől ék-
en ovisdás hallatszolt. Hát
en, a lift valószínűleg fele-
lősen megakadt, a „forrasztás”
időzárlatot okozott. Máskor
előfordult már ilyesmi, s a
valóságos asszony vmden
nyiban valódiság hangver-
nyen rendezett a négy fal közé
rt felvonó fülkéjében, ször-
nyűséges idegrohamában. Nagy
készság támadt a házbán, elő-
ször apám is. Előbb azt hit-
tem, hogy a felvonó kapcsoló-
láblánál történt valami baj.
Már megpróbálta bekapcsolni
a felvonó kapcsoló-
láblánál, de hasztalan.

Közben, hogy nagyobb le-
nyom a kavarodás, megérkezett
apja is a törvényszékről.
Már ő is ott lótot-futott
többiekkel s egyre azt haj-
gatta: Szerelőt, hívják a szere-
lőt!

— A gyerekek, hol vannak a gyerekek? Biztos ők csapták ki a biztosítókérlő!

Keresésünkre indultak.

Most már Robitnak is megadott a hangja.

— Jean volt, ő volt! Pedig mondatom neki, hogy ne nyuljon villanyhoz, de hiába beszéltek neki az ember! — és ökömmel átmadtam rédm. Meglepetésem-en némán türtem az ütéseket. Még csak nem is védekeztem.

— Egy darabig hagytam, hadd ujjföjön.

Végül egyetlen egyet ütöttem képébe. A legrosszabbkor. Akkor, amikor az apja a pin-kettőn belépett. Robit-t pillanatok alatt elborította a vér.

— Égőfölyt jéhr ingén és rémszínű nadragján...

Aznap apám cigarettát moga mellé ütetett. Cigaretteit kor-otól el, s miközben körülmé-nyesen sodorgatta, hogy puhul-son, megkérdezte:

— Te piszkálád a villanyt?

— Nem, hidd el, hogy nem — feleltem makacsul, hátra-

Mi a fáskamrában kúszol-
tunk. Nekem ugyan nem
volt mitől tartanom, de nem
tárgyalta a lelkismeretem, hogy
a fáskamrában magára hagyjam Ro-
bertot. Ott lapultunk hát és te-
teztünkkel egymás: méreget-
tük.

zegett fövel, miközben tekintését kerestem.

— Kár... — mondta halkán. Erőtellenül meredtem rá.

— Kár — folytatta —, hogy csak egyet ütöttél a képébe...

...Néhány nap múlva elköltöztünk.

Néhány u

A KOMMUNISTA SMART OLGAT bevalasztották az angol konfekcióipari dolgozók szakszervezetének végrehajtó bizottságába. Círrl Godbeart, egy másik kommunistát pedig ujravalasztották az említett szakszervezet végrehajtó bizottságába.

★
A FRANCIA HATÓSÁGOK
elhatározták, hogy Dzsamilla
Bouhired ismert algériai haza-
it, akit az algériai katonai
törvényszék 1959 márciusában
életfogytiglani kényszermunká-
ra ítelt, az algériai börtönből
átszállítják a marseillei börtön-
be.

★
AZ ÚJ KINA hírügynökség közli, hogy december 8-án tartották meg Varsóban a kínai-amerikai nagykövetségi szinten folyó tanácskozások 94. ülését. A következő ülésre 1960 január 19-én kerül sor.

★
SZEKU TURE, a Guineai
Köztársaság elnöke és minisz-
terelnöke a minisztertanács
ülésén jelentést terjesztett elő

Adatban

★
MINT A BELGA HIRÜGY-
NÖKSEG jelenti, Belga-Kon-
góban újabb zavargások tör-
tek ki.

Belga-Kongóból és Ruanda Urundiból származó jelentések szerint, Lulusburgban összeütközés volt a bennszülött lakosság és a Belga-Kongóban állomásozó katonai és rendőrségi erők között.

Az United Press Interna-

A lulusburgi katonai hatóságok elrendelték a kivételes állapot bevezetését.

★
 UHANBAN (Kínai Népközségi Köztársaság) befejezték a világ egyik legnagyobb Martin-kecskéjének építését. A kemény vasrészeinek felszerelését 24 nap alatt végezték el.

i legmagasabb színvonalat: 36 millió tonnát. Ebből Nyugat-Európa országában 11 millió tonna, Franciaországban 10,7 millió tonna, Belgiumban 7,6 millió tonna stb. szén fekszik eladatlanul.

Az európai szén- és acél-
összeg hatóságai által java-
olt megoldásoknak nem sike-
ült javítani a helyzeten. En-
nek oka az, hogy az Egyesült

...államok kivételén ezen országok
...államokban a szén behozza-
...alának növekedése annak kö-
...etkezménye, hogy az USA-val
...összejárati szerződéseket
...ötöttek akkor, amikor az an-
...ol-francia-izraeli agresszió
...üzbörtében a Szezi csatorna

[illegible]

mesterséges csökkentését. Elsősorban csökkentik a szénbányák számára kiutalt alapokat és azzal a tervvel foglalkoznak, hogy az évi széntermelést 11 millió tonnáról 7 millió tonnára csök-

kerüsek. Számos bánya bezárását tervezik és csökkenteni akarják a bányászok számát. Ez évben már 30 bányát zártak be és az év végéig többé 6 bányát bezárászt.

Hasonlóképpen az angol nemzeti szénszövetség nyilatkozására hozta azt az elhatározását, hogy a jövő évben újabb 46 bányát zárnak be, amelynek következtében 40.000 bányász marad munkanélkül. Franciaországban annak el-

senlére, hogy jelentős mértékben csökkentették a bányák termelését, még sincs semmi kiáltás arra, hogy felszámolják az eladatlan jelzényműveket. A francia bányatulajdonosok követik a belga bányatulajdonosok és az európai szén- és acélközösség vezetőségének példáját és elhalasztják, hogy bevezessék szénbányáikat, amelyeket „nem találnak rentábilisnak”. Ennek következtében több, mint 50 ezer bányász veszíti el kenyérért. A bányák bezárása a kormány új programtervezés is

...hogy részt vegyenek a til-
kozó felvonuláson.

Az elbocsátások ellen, valamint a fizetések emeléséről kezdett Künhursti (York Shire) angol bányász sztrájkj tovább tart. A vidék öt más bányájában dolgozói pedig szolidaritási sztrájkba léptek. A machabányászok tüntetésén határozati javaslatot fogadtak el, amely arra kéri az angol kormányt, hogy vezesse be a 7. száz munkanapot a bányászok számára, növelje a szabadságok időtartamát, emelje fel az öregbért és a rokkantsági nyugdíjért.

A bányászok tiltakozása
 Rész Nyugat-Európában to-
 több folyik a bányatulajdono-
 k azon tervei ellen, hogy be-
 írják a bányákat.

Ugyanakkor viszont a nagy arópai trösztök, amelyek közös akciót folytattak nagy szegű nyereségre tesznek egyet a dolgozók nagyfokú kiakadémányolása árán. A bányák mind nagyobb akcióegyenben küzdenek, hogy a bányászadóság és a kormányok egyen megfelelt intézkedéseket hozzanak ki, amelyek felváltogztatják a széntermelést és valamennyi bányásznak munka biztosítsanak.

C. Oprica